Curriculum vitae Paul Chris Jones



INFORMATION PERSONNELLE

Paul Jones



- Oublin, Ireland
- +353 (83) 846 9199
- translate@paulchrisjones.com
- www.paulchrisjones.com
- Skype paul.chris.jones

Sexe Homme | Date de naissance 06/05/1987 | Nationalité Britannique

EMPLOI RECHERCHÉ

Traducteur, français/espagnol vers anglais

EXPÉRIENCE PROFESSIONNELLE

Juliet 2014 - en cours

Traducteur français > anglais

Libdemo, Montreal www.libdemo.ca

- Traducteur indépendant travaillant à domicile, pour un mouvement politique du Canada
- Traduis des lettres dirigées aux chefs des partis politiques principaux du Canada
- Traduis des messages Facebook

Type ou secteur d'activité Traduction

Déc. 2014 - en cours

Traducteur français > anglais

MirkaDesign, Montréal www.mirkadesign.com

- Traducteur indépendant travaillant à domicile, pour une compagnie de création de sites Web
- Traduis des sites Web, par exemple www.chiassonpodiatrie.com/?lang=en

Type ou secteur d'activité Traduction

Aout 2014 - en cours

Traducteur français > anglais

Sopromac, Montréal

- Traducteur indépendant travaillant à domicile, pour une fabrique du béton
- Traduis des plan d'affaires, souvent presque une centaine de pages

Type ou secteur d'activité Traduction

Mars 2013 - en cours

Traducteur français > anglais

Plusieurs clients privés, globale

- Traducteur indépendant travaillant à domicile, pour divers clients privés
- Traduis des CVs, des sites Web, et plusieurs autres types du document

Type ou secteur d'activité Traduction

Mars 2013 - en cours

Traducteur espagnol > anglais

Plusieurs clients privés, globale

• Traducteur indépendant travaillant à domicile, pour divers clients privés

Type ou secteur d'activité Traduction



ÉDUCATION ET FORMATION

2005-08 Baccalauréat en Biologie et Sciences environnementales

Niveau 6

l'Université d'Aston, Birmingham, Royaume Uni

 Étudié dans les domaines de la biologie humaine, la santé, la microbiologie, les changements climatiques, l'environnement, et la technologie verte

COMPÉTENCES PERSONNELLES

Langue(s) maternelle(s)

Anglais

Autre(s) langue(s)

COMPRENDRE		PARLER		ECRIRE
Écouter	Lire	Prendre part à une conversation	S'exprimer oralement en continu	
C1	C2	C1	C1	C1
C1	C2	C1	C1	C1

Français Espagnol

Niveaux: A1/2: utilisateur élémentaire - B1/2: utilisateur indépendant - C1/2: utilisateur expérimenté Cadre européen commun de référence pour les langues

Compétences en communication

 bonnes compétences en communication acquises grâce à mon expérience de travailleur indépendant. J'ai besoin de garder en contact avec tous mes clients privés

Compétences rédactionnelles

- bonnes compétences en rédaction je suis un rédacteur indépendant et écrivain anonyme, en plus d'être un traducteur. Exemples de mon écriture peuvent être repérer à :
 - " www.willowsdentistry.co.uk/index.php/what-makes-a-good-dentist
- " www.scottarmsdentalpractice.com/blog/5-ways-take-better-care-teeth

Compétences informatiques

- bonne maîtrise de la suite Microsoft Office, acquises grâce à mon expérience de travailleur indépendant
- bonne maîtrise de SDL Trados
- je suis aussi confortable avec Photoshop, Adobe Première, OpenOffice, et plusieurs autres logiciels

Autres compétences

• l'enseignement de l'anglais - j'étais prof d'anglais privé